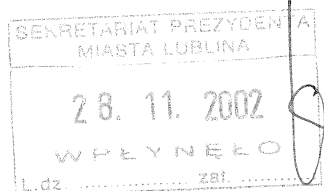


# PROTOKÓŁ

## I SESJI

### RADY MIEJSKIEJ W LUBLINIE IV KADENCJI (2002-2006)

**19.11.2002 R.**



# PROTOKÓŁ

## I SESJI

### RADY MIEJSKIEJ W LUBLINIE IV KADENCJI (2002-2006)

**19.11.2002 R.**

*ofymatem 16.04.2004r.  
Aneta elumieoniec  
M. inspektor PIO w Lublinie*

*19.11.2002  
[Signature]*

## SPIS TREŚCI:

Ad. 1. Otwarcie sesji.....	3
Ad. 2. Złożenie ślubowania przez radnych.....	7
Ad. 3. Wybór Przewodniczącego Rady Miejskiej. ....	9
Ad. 4. Wybór wiceprzewodniczących Rady.....	18
Ad. 5. Złożenie ślubowania przez Prezydenta Miasta Lublina .....	22
Ad. 6. Wolne wnioski i oświadczenia.....	24
Ad. 7. Zamknięcie obrad .....	25

**Obrady pierwszej sesji Rady Miejskiej odbywały się dnia 19 listopada 2002 r. w godz. 10<sup>30</sup> – 14<sup>30</sup> w Trybunale Koronnym.**

**W obradach uczestniczyło 31 radnych** Rady Miejskiej w Lublinie, co stanowi wymagane ustawą quorum.

Listy obecności radnych, zaproszonych gości, dyrektorów Wydziałów UM oraz przewodniczących Zarządów Osiedli stanowią załączniki nr 1 – 4 do protokołu.

Posiedzeniu przewodniczyli:

**Jan Miturski** - radny senior przewodniczący obrad,  
**Sławomir Janicki** - przewodniczący Rady Miejskiej.

## **AD. 1. OTWARCIE SESJI.**

**Przewodnicząca Rady Miejskiej w Lublinie III Kadencji Helena Pietraszkiewicz** „Szanowni Państwo Radni! Dostojni Goście! Witam państwa bardzo serdecznie. Zanim otworzymy I sesję Rady Miejskiej IV kadencji, pragnę poinformować, że za moją sprawą doszło do dzisiejszego spotkania. Realizując zapisy ustawy o samorządzie gminnym, na podstawie art. 20 ust. 2 zwołałam I sesję Rady Miejskiej, gdyż artykuł ten mówi, że pierwszą sesję nowo wybranej rady zwołuje przewodniczący rady poprzedniej kadencji w terminie 7 dni po ogłoszeniu zbiorczych wyników wyborów do rad gmin na obszarze kraju. Przedstawiłam państwu radnym również porządek dzisiejszego spotkania. Wynika to z zapisu art. 20 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym. Pragnę państwa również poinformować, że na podstawie ustawy o samorządzie gminnym – art. 20 ust. 2c – pierwszą sesję nowo wybranej rady prowadzi do wyboru przewodniczącego rady najstarszy wiekiem radny obecny na sesji. Bardzo proszę wobec powyższego naszego seniora dzisiejszych obrad pana Jana Miturskiego, by poprowadził pierwszą sesję Rady Miejskiej. Dziękuję bardzo państwu.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior Jan Miturski** „Witam serdecznie wszystkich państwa. Proszę o powstanie. Wystuchajmy teraz hymnu narodowego „Mazurka Dąbrowskiego”. (odegranie). Otwieram I sesję Rady

Miejskiej w Lublinie IV kadencji. Serdecznie witam panie i panów radnych, i to zarówno nowej, jak i ubiegłej kadencji. Witam Jego Ekszelencję Ks. Arcybiskupa Józefa Życińskiego Metropolite Lubelskiego. Witam Jego Ekszelencję Prawosławnego Arcybiskupa Abła. Witam senatora Rzeczypospolitej Polskiej pana Kazimierza Pawełka. Witam przedstawicieli władz wojewódzkich i władz samorządowych województwa w osobie Marszałka Województwa Lubelskiego Edwarda Hunka. Witam nowo wybranego w pierwszych wyborach powszechnych Prezydenta Miasta Lublina pana Andrzeja Pruszkowskiego. Witam serdecznie rektorów i przedstawicieli naszych uczelni: Dyrektora Akademii Medycznej pana Andrzeja Niedzielskiego; witam Jego Magnificencję prof. Zdzisława Targońskiego – rektora Akademii Rolniczej. Witam także pana prof. Edmunda Prosta – Prezesa Lubelskiego Towarzystwa Naukowego oraz pana Marka Poniatowskiego – Prezesa Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie. Witam serdecznie pana posła Lewczuka. Jest mi miło, że mogę powitać pana płk Krzysztofa Zielińskiego – Dowódcę 3 Brygady Legionów im. Romualda Traugutta. Witam pana Marka Hebdę – Komendanta Wojewódzkiego Policji. Witam mł. insp. Zygmunta Sochaczewskiego – Zastępcę Miejskiego Komendanta Policji. Witam pana Józefa Klajdę – Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej i pana Mirosława Hałasa – Komendanta Miejskiej Straży Pożarnej. Witam pana Tadeusza Doroszuka – Redaktora Naczelnego Ośrodka TV w Lublinie, pana Jana Nowackiego – Redaktora Naczelnego Rozgłośni Polskiego Radia; pana Stanisława Sowę – Redaktora Naczelnego „Dziennika Wschodniego”. Witam Ks. Jarosława Jęczenia – Szefa Radia „Plus”. Witam Skarbnika Miasta panią Irenę Szumlak i Sekretarza Miasta pana Tadeusza Sobieszka. Witam serdecznie dyrektorów Urzędu Miejskiego w Lublinie oraz przedsiębiorstw komunalnych i kierowników Wojewódzkich i Powiatowych Inspekcji Nadzoru Budowlanego, Sanitarnych i Weterynaryjnych. Witam serdecznie przewodniczących zarządów osiedli – jednostek pomocniczych naszego samorządu, przedstawicieli organizacji kombatanckich oraz wszystkich przybyłych na nasze obrady mieszkańców. Informuję również państwa, że na ręce przewodniczącej III Kadencji wpłynął list szefa Wojewódzkiego Sztabu Wojskowego płk Gryza, który dziękując za zaproszenie na dzisiejszą sesję i wyjaśniając, że nie może w niej uczestniczyć ze względu na ważne obowiązki służbowe, składa całej naszej Radzie najlepsze życzenia. Czy mógłbym prosić Jego Ekszelencję Ks. Arcybiskupa o zabranie głosu?”

**Ks. Abp Metropolita Lubelski J. Życiński** „Droży Państwo! Obecność Ks. Arcybiskupa Abła i moja, a śmiem twierdzić, że także wielu innych dostojnych gości, nie jest próbą wywierania presji przez Kościół na obrady Rady Miejskiej, ale jest wyrazem solidarności i podkreślenia duchowej więzi z wami, którzy dziś bierzecie na swe barki praktyczny obowiązek troski o naszą wspólną małą ojczyznę. I dziś ta wspólnota, która jednoczy nas tu,

w tej sali pragniemy, aby miało swoje przedłużenie we wspólnocie decyzji, w których dobro wspólne będzie ważniejsze, niż jakiegokolwiek strategii partyjne. Właśnie ta nasza jedność niech będzie wyrazem jedności, która musi nas zespolić; tak jak nie ma osobnych zasad arytmetyki dla grup lewicowych, centrowych czy prawicowych, tak muszą być jedne zasady etyki i ekonomii, troszczące się o najbardziej potrzebujących, o wymagających szczególnej współpracy. I właśnie chciałbym, żebyśmy ten klimat tworzyli, bo w polskiej atmosferze, niestety, widzimy, że dość daleko temperamenty poniosły od tej jedności. I nieraz irytujemy się, że tak mało poszło głosować. Rzeczywiście, jest to problem. Tylko, że ta nieobecność przy urnach świadczy o apatii społecznej, a tę apatię można generować aroganckimi, agresywnymi zachowaniami, w których nie widać troski o dobro wspólne, nie widać wartości, widać tylko rozemocjonowanych osobników, z których każdy chciałby podkreślić, że jest największym patriotą. Więc to musimy definitywnie wykluczyć i Lublin jako miasto, które ma jako Honorowego Obywatela Ojca Świętego, a równocześnie ma pięć wyższych uczelni, które oddziałują kulturowo na formacje, chciałbym, żeby było miastem jedności ponad podziałami partyjnymi. Więc moja prośba do radnych: jak czasem nerwy będą ponosić, bo każdy z nas po grzechu pierworodnym ma system nerwowy, może być zmęczony, to wyobraźcie sobie, że na tej sali jest Honorowy Obywatel Jan Paweł II. I tak przemawiajcie, i tak postępujcie, żeby Ojciec Święty patrząc w głąb waszych sumień nie musiał się wstydzić za mieszkańców Lublina. A później moja następna prośba, o czym mówiłem przed godziną: cokolwiek chcielibyście, żeby radni z innych klubów wam czynili, i wy im czyńcie. Niech nas jednoczy ta wspólnota wielkiej rodziny ludzkiej, której powierzono troskę o przyszłość Lublina, natomiast to, co nas dzieli niech zejdzie na dalszy plan, a nigdy już nie przeprowadzamy licytacji patriotyzmów przy pomocy jakichkolwiek symboli zewnętrznych, bo najłatwiej o symbol. Więc moja prośba: w warunkach wolnego państwa, czymś, co jest istotne dla tradycji europejskiej to argumenty, rzeczowa, merytoryczna krytyka, szacunek dla osób myślących inaczej; nie ma osobnej etyki dla opozycji i osobnej dla sprawujących władzę. Wszystkich nas obowiązują te same elementarne zasady. I chciałbym, żebyśmy tą świadomością żyli, żeby przypadkiem folklor, który dziś obserwujemy na najwyższym poziomie władzy w Sejmie, nie stał się udziałem rad miejskich, żeby nikt nie wpadł na pomysł, żeby urządzić tu głódówkę, zablokować salę, albo przynieść sobie swój własny mikrofon. To się nie mieści w pewnych standardach europejskości, i musimy być tego świadomi. Jeśli ktoś o tym zapomina, to powinno się znaleźć grono osób, które mu o tym przypomni. A później moja prośba: niech tu będzie widać kulturę naszego miasta – miasta dialogu, miasta otwarcia, miasta szacunku dla człowieka. Dawniej myślałem, że zaprzeczeniem tej kultury jest moralność plemienna szczepów afrykańskich, które w stylu Hutu i Tootsie skaczą sobie do oczu. Tymczasem przed miesiącem wypadło mi uczestniczyć w dyskusji o totalitaryzmach, w której uczestniczył anglikański biskup z Rwandy. Postawiłem mu pytanie: jak

to możliwe, że dwa szczepy tak blisko żyjące wdały się w tak krwawą walkę. On powiedział: „Proszę Księdza Biskupa, to nie szczepy, nie przynależność plemienna tu decyduje. My mówimy tym samym językiem, mamy tę samą kulturę, wspólną historię, są małżeństwa mieszane między Hutu a Tootsie. To politycy manipulujący plemionami chcą realizować swoje cele wykrwawiając nas i manipulując”. I wtedy przekonałem się, że istnieje wyższy stopień prymitywizmu, niż moralność plemienna, która absolutyzuje więzy krwi. Są to manipulacje ideologów, którzy mają swoje proste wizje. Więc bądźcie niewrażliwi na te manipulacje. Niech wasza wrażliwość sumień i wasza kultura kształtowana w mieście pięciu wyższych uczelni sprawi, że nie dacie się manipulować, tylko będziecie jedność wrażliwych serc zespałać w trosce o dobro wspólne. I wiele osób to potrafi, nie ulegając mentalności plemiennej. Zakończę wspomnieniem, które już wiąże się z moim pobytom w Lublinie. Kiedy przyszedłem tu po kolejnych wyborach, tym razem na szczeblu parlamentarnym, zwrócił się do mnie ktoś z Warszawy, czy nie znalazłbym pracy dla jego syna. Ten ktoś w poprzedniej kadencji, czy kilka lat wcześniej przed moim przyjściem, należał do trzech osób piastujących najwyższą władzę w państwie, a potem stracił wówczas już pensję posła, a syn nie miał pracy. I mówił: „Ja z emerytury nie jestem w stanie go utrzymać”. Znalazłem przy pomocy przyjaciół tę pracę w jednej z redakcji. Ale cieszyłem się, że tego typu uczciwi ludzie przetrwali, bo w mentalności plemiennej, jak ktoś traci władzę, to już całą rodzinę do trzeciego stopnia ma ulokowaną w komisjach nadzorczych, w radach konsultacyjnych, w różnego rodzaju instancjach. Jest to żenująca mentalność, o której gdyby powiedzieć „afrykańska”, to ubliżałaby niektórym plemionom afrykańskim, jakie wyzwoliły się już z tego. Więc gdyby was proszono, już po wyjściu z tej sali, żebyście załatwili, żebyście poparli, że szwagier jest tak utalentowany, że takiego geniusza wśród szwagrów jeszcze nie było, a i teściowa ma wybitne zdolności do zarządzania i można jej powierzyć najwyższe funkcje, umiejcie wtedy okazywać wrażliwość waszych sumień, którym powierzamy troskę o dobro wspólne. I gorąco wam życzę poczucia jedności i zespalana świadomość troski o dobro wspólne małej ojczyzny, sumień wrażliwych i optymizmu ponad podziałami. Szczęść Boże.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Czy Ks. Abp Abel da się skusić i kilka słów skieruje do nas? Dziękujemy.”

**Arcybiskup Abel Prawosławny Arcybiskup Lubelski i Chełmski** „Ja myślę, mój przedmówca, Jego Eksceleńcja Ks. Abp Józef Życiński powiedział już wszystko, ale jako przedstawiciel mniejszości Kościoła Prawosławnego chciałbym się podpisać pod tymi słowami dla IV Kadencji samorządu lubelskiego; życzyć pełni optymizmu i tej szlachetnej funkcji bycia ponad wszelkimi podziałami. Społeczność oczekuje mądrych, rozważnych działań

samorządu lubelskiego. Niechaj Dobry Bóg otacza was wszystkich pełnią duchowej radości i obdarza salomonową mądrością, abyśmy pod waszym przywództwem mogli czuć się bezpieczni, bardziej dumni, a miasto niechaj wzrasta w potęgę tej wielokulturowości, która potrzebna jest do prezentacji, kiedy tak dzisiaj dużo mówimy o projekcie nowej wspólnej Europy. Szczęść Wam Boże.”

## **AD. 2. ZŁOŻENIE ŚLUBOWANIA PRZEZ RADNYCH.**

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Szanowni Państwo Radni! Przystępujemy teraz do realizacji kolejnego punktu naszego porządku – do złożenia ślubowania. Przypomnę, że zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym przed przystąpieniem do wykonania mandatu radni składają ślubowanie: „Wierny Konstytucji i prawu Rzeczypospolitej Polskiej, ślubuję uroczyście obowiązki radnego sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro mojej gminy i jej mieszkańców.”; ust. 2. Ślubowanie odbywa się w ten sposób, że po odczytaniu roty, wywołani kolejno radni powstają i wypowiadają słowo „ślubuję”. Ślubowanie może być złożone z dodaniem zdania „Tak mi dopomóż Bóg”; ust. 3. Radni nieobecni na pierwszej sesji rady gminy oraz radni, którzy uzyskali mandat w czasie trwania kadencji, składają ślubowanie na pierwszej sesji, na której są obecni; ust. 4. Odmowa złożenia ślubowania oznacza zrzeczenie się mandatu. Do wywoływania państwa radnych, do złożenia ślubowania poproszę, tak jak to było dotychczas w zwyczaju, najmłodszą radną panią Monikę Wac. Proszę państwa o powstanie i czytam ślubowanie:

Wierny Konstytucji i prawu Rzeczypospolitej Polskiej, ślubuję uroczyście obowiązki radnego sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro mojej gminy i jej mieszkańców.

**Radna M. Wac** „Tomasz Jan Białopiotrowicz – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;

- ✓ Jan Błażukiewicz – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Jacek Andrzej Czerniak – ślubuję;
- ✓ Elżbieta Jolanta Dados – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Piotr Dreher – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Zdzisław Drozd – ślubuję;



- ✓ Jacek Marek Gallant – ślubuję;
- ✓ Jan Gąbka – ślubuję;
- ✓ Sławomir Janicki – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Dariusz Andrzej Jezior – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Tomasz Karski – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Czesław Kozieł – ślubuję;
- ✓ Wojciech Andrzej Krakowski – ślubuję;
- ✓ Jan Madejek – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Jan Miturski – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Marian Henryk Pakuła – ślubuję;
- ✓ Dariusz Piątek – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Helena Pietraszkiewicz – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Stanisław Podgórski – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Mieczysław Stanisław Ryba – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Ryszard Jacenty Setnik – ślubuję;
- ✓ Krzysztof Siczek – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Jacek Zdzisław Sobczak – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Celina Waleria Stasiak – ślubuję;
- ✓ Wioletta Ewa Szafrąska-Kocuń – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Roman Szot – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Zbigniew Piotr Targoński – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Marian Edward Truskowski – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Monika Wac – ślubuję;
- ✓ Zbigniew Czesław Wojciechowski – ślubuję. Tak mi dopomóż Bóg;
- ✓ Kamil Aleksander Zinzuk – ślubuję.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Czy wszyscy radni zostali wywołani? Tak. Szanowni Państwo Radni! Teraz mogę stwierdzić, że w obradach naszych uczestniczy 31 radnych, jest więc quorum wymagane do podejmowania przez naszą Radę prawomocnych uchwał. Dziękuję bardzo.”

### **AD. 3. WYBÓR PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIEJSKIEJ.**

Projekt uchwały (druk nr 5-1) stanowi załącznik nr 5 do protokołu.

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Szanowni Państwo Radni! Przystępujemy teraz do wyboru przewodniczącego naszej Rady. Przypomnę, że zgodnie z art. 19 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym rada wybiera ze swego grona przewodniczącego bezwzględną większością głosów, w obecności co najmniej połowy ustawowego składu rady w głosowaniu tajnym. Do przeprowadzenia tych wyborów musimy powołać komisję skrutacyjną. Wcześniej jednak poproszę państwa radnych o zgłaszanie kandydatów na przewodniczącego naszej Rady. Bardzo proszę, radny Zbigniew Targoński.”

**Przewodniczący Klubu Radnych Prawo i Rodzina Radny Z. Targoński** „Ekscelencje! Dostojni Goście! Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! W imieniu Klubu Radnych Prawo i Rodzina zgłaszam na przewodniczącego Rady Miejskiej w Lublinie radną panią Helenę Pietraszkiewicz. Nie muszę tutaj szczegółowo uzasadniać tego wyboru naszego Klubu, wszyscy znamy panią Helenę Pietraszkiewicz. Przypomnę, że już jest radną trzecią kadencję. Była w drugiej kadencji przewodniczącą Komisji Rewizyjnej; w trzeciej kadencji była przewodniczącą Rady Miejskiej w Lublinie. Wszyscy podziwialiśmy pracowitość pani Heleny, doskonałe przygotowanie, doskonałe prowadzenie sesji. Chociaż były bardzo trudne chwile, pani Helena Pietraszkiewicz potrafiła sobie doskonale radzić. W imieniu Klubu proszę Wysoką Radę o poparcie tej kandydatury. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję. Proszę bardzo, radny Piątek.”

**Radny D. Piątek** „Chciałbym zgłosić kandydaturę pana Sławomira Janickiego.” (wypowiedź poza mikrofonem; niemożliwe do odtworzenia)

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Proszę bardzo. Nie słyszę, nie widzę, nie ma zgłoszeń. Proszę państwa, zamykam listę zgłoszonych kandydatów na przewodniczącego Rady. Proszę państwa, obowiązkiem moim jest postawienie pytania: czy wyrażają kandydaci zgodę na kandydowanie. Bardzo proszę radną Helenę Pietraszkiewicz o wypowiedź w tej sprawie.”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Wyrażam zgodę. Dziękuję za zgłoszenie mojej kandydatury.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo o wypowiedź również radnego Sławka Janickiego.”

**Radny S. Janicki** „Tak, wyrażam zgodę.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję bardzo. Teraz poproszę o zgłaszanie kandydatur do Komisji Skrutacyjnej. Bardzo proszę radnego Czerniaka.”

**Przewodniczący Klubu Radnych SLD-UP Radny J. Czerniak** „Mam zaszczyt w imieniu Klubu SLD-UP zgłosić pana radnego Czesława Kozięła.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Bardzo proszę... tak.”

**Radny D. Jezior** „Chciałbym zgłosić tutaj kandydaturę Piotra Drehera.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Bardzo proszę, pani radna Pietraszkiewicz.”

**Radna H. Pietraszkiewicz** „Zgłaszam kandydaturę Zbigniewa Targońskiego.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Radna Stasiak.”

**Radna C. Stasiak** „Chciałabym zgłosić kandydaturę Kamila Zinczuka.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Proszę, radny Madejek.”

**Radny J. Madejek** „Chciałbym zgłosić kandydaturę Wojciecha Krakowskiego.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „I radny Jacek Sobczak.”

**Radny J. Sobczak** „Zgłaszam kandydaturę Dariusza Piątka.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Mamy już zgłoszonych sześć osób. – (**Głos z sali** „Wystarczy.”) – Wystarczy, tak? – (**Głos z sali** „Wystarczy.”) – Dziękuję, zamykam listę. Będę prosił kogoś z państwa o liczenie głosów. – (**Głos z sali** „Czy się zgadzają, zapytajmy.”) – Tak. Bardzo proszę radnego Czesława Koziela, by wypowiedział się...”

**Radny Cz. Koziel** „Wyrażam zgodę.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję bardzo. Piotra Drehera.”

**Radny P. Dreher** „Wyrażam zgodę.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Zbyszka Targońskiego.”

**Radny Z. Targoński** „Wyrażam zgodę.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję. Kamila Zinczuka.”

**Radny K. Zinczuk** „Tak, wyrażam zgodę.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję. Wojtka Krakowskiego.”

**Radny W. Krakowski** „Tak, wyrażam zgodę.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję. I Dariusza Piątka.”

**Radny D. Piątek** „Tak, wyrażam zgodę.”

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję bardzo. Poproszę więc, proszę państwa... może po jednej i po drugiej stronie będę prosił kogoś, by liczono nam głosy. Czy ja mogę radnego Tomka Karskiego prosić po tej stronie o liczenie głosów? Tak? I tutaj radnego Mariana Pakułę po tej stronie poproszę o liczenie głosów. Proszę państwa, mamy 6 osób wytypowanych do Komisji Skrutacyjnej. Kto jest z państwa za zamknięciem listy do Komisji Skrutacyjnej? Tak. Dziękuję, zdecydowana większość. Proszę państwa, więc mamy listę sześciu osób. Kto z państwa jest za powołaniem tej komisji w składzie 6-osobowym? Bardzo proszę radnych o liczenie. Zdecydowana większość, tak? Dziękuję bardzo. Kto jest przeciw? Nie widzę. Dziękuję. Kto się wstrzymał? Dziękuję. Jednomyślnie mamy, bardzo ładnie. Dziękuję bardzo. Stwierdzam, że Rada Miejska zamknęła listę kandydatów do Komisji Skrutacyjnej. Chciałbym przypomnieć państwu tryb głosowania tajnego, ustalony w § 37 Statutu Miasta, dotyczącego wyboru przewodniczącego. Po pierwsze, w głosowaniu tajnym radni głosują za pomocą kart ostemplowanych pieczęcią Rady Miejskiej, przy czym każdorazowo Rada ustala sposób głosowania. Głosowanie przeprowadza wybrana z grona Rady Komisja Skrutacyjna, która wybiera spośród siebie przewodniczącego Komisji. Po drugie, Komisja Skrutacyjna przed przystąpieniem do głosowania objaśnia sposób głosowania. Proszę teraz Komisję o wybranie ze swego grona przewodniczącego Komisji i przygotowanie z pomocą Biura Rady Miejskiej kart do głosowania. W związku z tym, że prace przygotowawcze muszą trochę potrwać, zarządzam 15-minutową przerwę.”

Po przerwie:

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Proszę państwa, jest nas coraz więcej; myślę, że należałoby zajmować miejsca, bo może potem zabraknąć. Myślę, proszę państwa, że możemy już zaczynać. W związku z tym, że Komisja Skrutacyjna zakończyła już swoje prace, bardzo proszę przewodniczącego Komisji o przedstawienie nam sposobu głosowania, w tym warunków ważności głosów. Chcę też uzmysłwić państwu radnym, że głosowanie nad kandydaturą na przewodniczącego Rady jest w istocie głosowaniem nad uchwałą w sprawie wyboru przewodniczącego Rady, której projekt na *druku nr 5-1* wręczyliśmy państwu przed posiedzeniem. Bardzo proszę przewodniczącego Komisji o zapoznanie nas z procedurą głosowania.”

**Przewodniczący Komisji Skrutacyjnej K. Zinczuk** „Wybory na przewodniczącego Rady Miejskiej Miasta Lublina IV Kadencji zostaną przeprowadzone w następujący sposób. Komisja Skrutacyjna przygotowała

31 ostemplowanych kart, na których alfabetycznie są wymienione dwa nazwiska. Głosowanie odbywa się poprzez negację, tzn. skreślamy to nazwisko, na które nie głosujemy. Głos jest ważny, jeżeli skreślimy jedno nazwisko. Głos jest ważny, jeżeli skreślimy dwa nazwiska. W przypadku niedokonania skreślenia, głos jest nieważny. Głosowanie odbywa się w sposób tajny. Będę wyczytywał po kolei nazwiska według alfabetu. Tutaj są trzy osoby posiadające karty do głosowania i znajduje się urna. Obok znajduje się także kotara, jeżeli ktoś chciałby z niej skorzystać. To tyle, jeżeli chodzi o kartę do głosowania. Wybory są ważne, jeżeli jeden z kandydatów uzyska bezwzględną większość głosów. Już można przystępować?

- ✓ Pan Białopiotrowicz Tomasz;
- ✓ Pan Błażukiewicz Jan;
- ✓ Pan Jacek Czerniak;
- ✓ Pani Elżbieta Dados;
- ✓ Pan Piotr Dreher;
- ✓ Pan Zdzisław Drozd;
- ✓ Pan Jacek Gallant;
- ✓ Pan Jan Gąbka;
- ✓ Pan Sławomir Janicki;
- ✓ Pan Dariusz Jezior;
- ✓ Pan Tomasz Karski;
- ✓ Pan Czesław Koziół;
- ✓ Pan Wojciech Krakowski;
- ✓ Pan Jan Madejek;
- ✓ Pan Jan Miturski;
- ✓ Pan Marian Pakuła;
- ✓ Pan Dariusz Piątek;
- ✓ Pani Helena Pietraszkiewicz;
- ✓ Pan Stanisław Podgórski;
- ✓ Pan Mieczysław Ryba;
- ✓ Pan Ryszard Setnik;
- ✓ Pan Krzysztof Siczek;
- ✓ Pan Jacek Sobczak;
- ✓ Pani Celina Stasiak;

- ✓ Pani Wioletta Szafrńska-Kocuć;
- ✓ Pan Roman Szot;
- ✓ Pan Zbigniew Targoński;
- ✓ Pan Marian Truskowski;
- ✓ Pani Monika Wac;
- ✓ Pan Zbigniew Wojciechowski;
- ✓ i ostatni radny Kamil Zinczuk.

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Wszyscy? Dziękuję bardzo. Wobec tego, że Komisja Skrutacyjna musi teraz policzyć głosy i ustalić wyniki głosowania oraz sporządzić stosowny protokół, zarządzam kolejną, tym razem 30-minutową przerwę. – (**Głosy z sali** „15 minut wystarczy.”) – Zgoda, ogłaszam 15-minutową przerwę. Sprężymy się.”

Po przerwie.

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Komisja Skrutacyjna już gotowa jest do pełnienia dalszej swojej pracy. Są wyliczenia. Bardzo proszę państwa o zajmowanie miejsc. Proszę wszystkich na salę. I ukończyła już swoje prace. Wobec tego bardzo proszę przewodniczącego Komisji o przedstawienie nam protokołu głosowania. Proszę bardzo.”

**Przewodniczący Komisji Skrutacyjnej K. Zinczuk** „Szanowni Państwo! *Protokół Komisji Skrutacyjnej powołanej na I sesji Rady Miejskiej w Lublinie IV Kadencji w dniu 19 listopada 2002 r. dla przeprowadzenia głosowania w sprawie wyboru przewodniczącego Rady Miejskiej w Lublinie. Komisja Skrutacyjna w składzie: Kamil Zinczuk – przewodniczący Komisji, Piotr Dreher – członek Komisji, Czesław Koziół – członek Komisji, Wojciech Krakowski – członek Komisji, Dariusz Piątek – członek Komisji, Zbigniew Targoński – członek Komisji, stwierdza, że na stan 31 radnych obecnych na sesji jest 31 radnych, co stanowi wymagane quorum. W przeprowadzonym głosowaniu tajnym w sprawie wyboru przewodniczącego Rady Miejskiej w Lublinie ważnych głosów oddano 31, nieważnych głosów oddano 0. Komisja Skrutacyjna stwierdza, że niżej wymienione osoby otrzymały następującą liczbę głosów: Janicki Sławomir – 16 głosów, Helena Pietraszkiewicz – 15 głosów. Tutaj następują podpisy Komisji Skrutacyjnej. W imieniu Komisji Skrutacyjnej i swoim chciałbym pogratulować nowo*

wybranemu przewodniczącemu Rady Miejskiej Sławomirowi Janickiemu i protokół przekazuję tutaj prowadzącemu.”

Protokół Komisji Skrutacyjnej stanowi załącznik nr 6 do protokołu.

Uchwała nr 1/I/2002 Rady Miejskiej w Lublinie w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 7 do protokołu.

**Przewodniczący obrad Radny-Senior J. Miturski** „Dziękuję bardzo. Na podstawie protokołu Komisji Skrutacyjnej stwierdzam, że przewodniczącym Rady Miejskiej wybrany został Sławomir Janicki. Odczytam teraz państwu radnym uchwałę, którą, jak wcześniej wspomniałem, podjęliśmy w rezultacie tego głosowania: *Uchwała Nr 1/I/2002 Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie stwierdzenia wyboru przewodniczącego Rady Miejskiej w Lublinie. Na podstawie art. 19 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym i art. 92 ust. 3 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym oraz § 13 ust. 2 Statutu Miasta Lublina, Rada Miejska w Lublinie – po zapoznaniu się z wynikami tajnego głosowania – uchwała, co następuje: § 1 Na przewodniczącego Rady Miejskiej w Lublinie został wybrany radny Sławomir Janicki. § 2 Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia Przewodniczący obrad, Przewodniczący Rady Miejskiej w Lublinie.* Serdecznie gratuluję panu przewodniczącemu. Życzę wytrwałości w sprawowaniu tej niełatwej, ale jakże zaszczytnej funkcji. Jednocześnie przekazuję panu przewodniczącemu przewodnictwo obrad. Wcześniej natomiast udzielam głosu wszystkim z państwa, którzy zechcą złożyć gratulacje nowemu przewodniczącemu. Bardzo proszę przewodniczącego Sławomira Janickiego.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej w Lublinie S. Janicki** „Szanowne Panie! Szanowni Panowie Radni! Szanowni Zgromadzeni! Na początek proszę wybaczyć mój głos. Niestety, od paru dni nie mogę sobie poradzić z przeziębieniem. Przede wszystkim dziękuję wszystkim państwu za głosowanie, za ten wynik, który z pewnością jest dla wielu niespodzianką. Ale jak życie nas uczy, demokracja lubi stwarzać niespodzianki. Pozwolę sobie odwołać się przez chwilę do słów naszego dostojnego gościa, Ks. Arcybiskupa Życińskiego, słów, które wypowiedział tu, na tej sali, a także słów, które wypowiedział na mszy w katedrze. Chciałbym przypomnieć ewentualnie państwu, i sobie, ponieważ przyjąłem te słowa w znacznej mierze kierowane także do mnie jako do radnego. I chciałbym, żebyśmy pamiętali o tych słowach, które do nas zostały skierowane. Przede wszystkim chciałbym byśmy jako radni byli optymistami, byśmy z optymizmem patrzyli w te najbliższe cztery lata, z wiarą, że potrafimy zrobić coś dobrego dla naszego miasta, że na zakończenie tej kadencji będziemy mogli sobie samym we własnych



sumieniach powiedzieć, żeśmy dobrze spełnili powierzoną nam misję w tym miejscu, w którym żeśmy się znaleźli. Nie odwołując się zbyt do przeszłości, do minionej kadencji, do wcześniejszych kadencji chciałbym jeszcze przypomnieć pewne ważne słowa, które padły w kościele. Ksiądz Arcybiskup Życiński powiedział, jakby przeciwstawiając dwa rodzaje kultury: kulturę europejską dla której charakterystycznym są przede wszystkim (w sferze działalności publicznej mam na myśli zwłaszcza) otwartość na krytykę, otwartość na argumenty; i przeciwstawna do tej kultura bizantyjska oparta na kadzidle i komplementowaniu zwierzchników. Myślę, że wszyscy chętnie wpisujemy się w ten pierwszy model kultury. I to jest w jakimś sensie nasza powinność. Żyjemy tu, w tym miejscu, w Polsce, w Lublinie. Aspirujemy do tego, by stanąć w szeregu państw tworzących wspólnotę europejską. Ja nie zgadzam się z takim twierdzeniem. My zawsze, od tysiąca lat tworzyliśmy wspólnotę europejską. Jesteśmy i będziemy Europejczykami. Problemem jest wejście w pewne struktury, które tworzone są w Europie. A więc stawiamy sprawę w taki sposób: jesteśmy państwem europejskim, jesteśmy narodem europejskim i takim pozostaniemy. I jeszcze jedno wydaje się nie od rzeczy przypomnieć, coś co padło i na tej sali, i w kościele. Dobro wspólne jest ważniejsze niż strategie partyjne. To tu z tej mównicy powiedział dzisiaj Ksiądz Arcybiskup: nie są ważne sojusze, ważne jest to co dobrego razem potrafimy zrobić. Z pewnością każdy z nas kto uzyskał mandat radnego, ale także ci, którzy nas wybrali, ale także ci, którzy nam dobrze życzą, ale niestety także i ci, którzy nam źle życzą, zapewne zadają sobie pytanie jak się wywiążemy z naszych funkcji. Ja chciałbym w tym miejscu złożyć bardzo poważne oświadczenie i bardzo poważną deklarację. W tej roli, jaką państwo żeście mi dzisiaj powierzyli, widzę dwa bardzo komplementarne zadania, podporządkowane jedno drugiemu. Zadanie pierwsze (skądinąd bardzo proste, w swym sformułowaniu proste, nie w wykonaniu) to jest, że z mojej strony dołożę wszelkich starań, jakie tylko potrafię z siebie wydobyć by dobrze wypełniać funkcję przewodniczącego obrad i dobrze przygotowywać obrady, bo to jest podstawowe zadanie. I taki cel sobie stawiam. I drugi cel, nadrzędny nad nim, to jest dobro naszego miasta. Cokolwiek będę czynił zawsze będę miał ten cel na uwadze. Żeby te cele zrealizować niewątpliwie konieczna jest współpraca. Tu padło dzisiaj też z tej mównicy z ust Księdza Arcybiskupa – współpraca ponad podziałami. I wszędzie tam gdzie nam wszystkim będzie przyświecać dobry cel, tam ja przyłożę do tego swoją rękę z wielką ochotą i gorliwością. I zgodnie z tą dewizą kultury europejskiej będę krytyczny, bardzo krytyczny wobec tych wszystkich działań, które będę odbierał jako nie służące dobru naszego miasta i naszych mieszkańców. Zwracam się zatem na koniec tego mojego pierwszego wystąpienia z prośbą, z apelem do wszystkich radnych, a także do pana prezydenta, o to byście zechcieli ze mną współpracować, by niezależnie od tego jakie mamy z przeszłości do siebie może pretensje, może urazy (jesteśmy tylko ludźmi, jedni się lubią, inni nie) ale myślę, że warto, uwzględniając apel naszego Arcybiskupa, starać się o to,

by jedynym celem jakiemu mamy służyć było dobro naszego miasta. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Proszę bardzo, pan Targoński.”

**Radny Z. Targoński** „Panie przewodniczący, w imieniu Klubu Prawo i Rodzina proszę o godzinną przerwę dla klubu.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Myślę, że nie ma przeszkód, aby taką przerwę ogłosić. Ja bym tylko jeszcze chciał uprzejmie prosić państwa, ponieważ tylko przez domniemanie mogę wiedzieć, że są dwa kluby: Klub Prawo i Rodzina i Klub Sojuszu Lewicy Demokratycznej, ale myślę, że dla porządku powinno być to formalnie ogłoszone i przewodniczący klubów dobrze by było, żeby takie oświadczenia złożyli i myślę, że także złożyli do Biura Rady Miejskiej listę członków klubów. Bardzo proszę pan radny Czerniak.”

**Radny J. Czerniak** „Panie Przewodniczący! Mam zaszczyt zakomunikować, iż ukonstytuował się Klub Sojuszu Lewicy Demokratycznej – Unia Pracy. Przewodniczącym klubu zostałem ja, wiceprzewodniczącym Celina Stasiak i wiceprzewodniczącym Jacek Gallant. Stosowne oświadczenie na piśmie złożymy do Biura RM o składzie klubu. Dziękuję.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo.”

**Radny Z. Targoński** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja również chcę zakomunikować, poinformować Wysoką Radę, że w piątek ukonstytuował się Klub Radnych Prawo i Rodzina. Zostało wybrane prezydium klubu. Przewodniczącym klubu zostałem ja, wiceprzewodniczącym pan Dariusz Jezior, sekretarzem i skarbnikiem pan Piotr Dreher. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Ogłaszam przerwę zgodnie z wnioskiem do godz. 13-ej. Dziękuję bardzo.”

Po przerwie:

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Wznawiamy obrady. Proszę bardzo.”

**Radny J. Czerniak** „W imieniu Klubu SLD-Unia Pracy proszę o półgodzinną przerwę.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Panie przewodniczący, była przerwa godzinna, w tym samym czasie mógł Klub SLD mieć przerwę.”

**Radny J. Czerniak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Powtarzam swoją prośbę. To była wcześniej godzinna przerwa dla Klubu PiR, w tej chwili proszę o przerwę dla Klubu SLD -UP.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Proszę państwa, ponieważ jest to pierwsza sesja, nie mamy jeszcze wypracowanych do końca zwyczajów, chociaż są z poprzedniej kadencji, zrobimy tę przerwę, ale prosiłbym potem, żeby w miarę – że tak powiem – jeśli jest przerwa ogłoszona dla jednego klubu, żeby w tym samym czasie drugi klub też wykorzystywał czas na swoje zgromadzenie, żebyśmy nie przedłużali ponad miarę, ponad potrzebę sesji. Także proszę bardzo pół godziny przerwy, ale proszę o punktualne przybycie, za dwadzieścia druga rozpoczynamy obrady.”

Po przerwie:

#### **AD. 4. WYBÓR WICEPRZEWODNICZĄCYCH RADY**

Projekt uchwały (druk nr 6-1) stanowi załącznik nr 8 do protokołu.

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Wznawiamy obrady po przerwie. Jesteśmy w punkcie – wybór wiceprzewodniczących Rady. Przypominam, że zgodnie z przepisami statutu Rada ma trzech wiceprzewodniczących. Proszę bardzo pan radny Targoński.”

**Radny Z. Targoński** „Składam wniosek w imieniu Klubu Prawo i Rodzina, by przerwać obrady sesji dzisiejszej i kontynuować ponownie sesję w przyszły czwartek.” – pozostała część wypowiedzi niesłyszalna.

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Zaraz ten wniosek poddam pod głosowanie. Proszę bardzo, czy ktoś w tej sprawie chciałby się wypowiedzieć? Jeśli nie ma głosów w tej sprawie, proszę bardzo kto jest za tym, żeby sesja była przerwana na tydzień i kontynuowana za tydzień, proszę o podniesienie ręki. W przyszły czwartek, tak. Proszę kolegów Zinzuka i Jeziora o policzenie głosów. 11 głosów jest za przerwaniem obrad. Kto jest przeciwny przerwaniu obrad? Proszę uprzejmie panów o policzenie. Dziękuję bardzo. Wniosek został przez Wysoką Radę większością głosów oddalony. Mam uprzejmą prośbę do państwa radnych, byście zechcieli, ponieważ tutaj nagłośnienia nie ma takiego jak w sali w Ratuszu, prosiłbym uprzejmie o podchodzenie do mikrofonów, ponieważ Biuro Rady może mieć potem kłopot z należyтым sporządzeniem protokołu głosów, które nie były wypowiedzane do mikrofonu. Zatem przystępujemy do zgłaszania kandydatów na wiceprzewodniczących. Proszę bardzo pan radny Czerniak.”

**Radny J. Czerniak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Mam zaszczyt w imieniu Klubu Sojuzsu Lewicy Demokratycznej – Unia Pracy zgłosić kandydata na wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej panią radną Celinę Stasiak. Jest z zawodu nauczycielem, wykształcenie wyższe, prezes Okręgu Związku Nauczycielstwa Polskiego, również członek prezydium władz głównych Związku Nauczycielstwa Polskiego, wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Sojuzsu Lewicy Demokratycznej w Lublinie. Myślę, że jej doświadczenie zawodowe i przygotowanie merytoryczne będą dobrym gwarantem pracy w prezydium Rady Miejskiej. Bardzo proszę o poparcie tej kandydatury. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Proszę o następne zgłoszenia. Proszę pan radny Targoński.”

**Radny Z. Targoński** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! W imieniu Klubu Prawo i Rodzina zgłaszam kandydaturę pana Mieczysława Ryby na stanowisko wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej. Pan dr Mieczysław Ryba jest historykiem, pracownikiem naukowym KUL-u. Był członkiem Komisji Oświaty poprzedniej kadencji Rady Miejskiej. I zgłaszam drugą kandydaturę – pana Zbigniewa Wojciechowskiego, prawnika. Znany jest wszystkim, pełnił funkcję wiceprezydenta miasta Lublina. Proszę o przyjęcie tych kandydatur. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy są jeszcze kandydatury? Wobec tego ja pozwolę sobie zgłosić kandydaturę pana Jacka Sobczaka. Proszę bardzo czy są jeszcze kandydatury? Wobec braku dalszych zgłoszeń przyjmujemy, że lista kandydatów jest zamknięta. Mamy cztery osoby kandydujące, przypominam, będziemy wybierać trzy osoby. Dla porządku zapytam państwa o zgodę w kolejności zgłoszeń. Czy pani Celina Stasiak zgadza się kandydować? Tak. Dziękuję bardzo. Pan Mieczysław Ryba? Tak. Dziękuję bardzo. Pan Zbigniew Wojciechowski? Tak. Dziękuję bardzo. Pan Jacek Sobczak? Tak. Dziękuję bardzo. Mamy zatem czterech kandydatów. Teraz powinniśmy powołać Komisję Skrutacyjną. Moja propozycja jest taka, abyśmy przyjęli tę samą Komisję Skrutacyjną, którą prowadziła wybory przewodniczącego. Czy są inne opcje? Jeśli nie będzie sprzeciwu co do tej samej komisji, to przyjmiemy, że pracuje ta sama komisja. Czy jest sprzeciw? Nie ma. Wobec tego myślę, że członkowie komisji nie uchylają się, nikt się nie uchyla od pracy w tej komisji w dalszym ciągu. Nie słyszę sprzeciwu. Wobec tego możemy przyjąć, że komisja przystępuje do pracy i w związku z tym ogłosimy znowu 15 minut przerwy (myślę, że tyle wystarczy na przygotowanie kart do głosowania). Dziękuję bardzo.”

Po przerwie:

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Wznawiamy obrady po przerwie. Proszę bardzo, głos ma pan radny Mieczysław Ryba. Proszę do mikrofonu.”

**Radny M. Ryba** „Proszę państwa, po namyśle podjąłem decyzję, że rezygnuję z kandydowania na wiceprzewodniczącego Rady. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Dziękuję panu, że pan zechciał zakomunikować to nieoficjalnie wcześniej i Komisja Skrutacyjna przygotowała karty już w nowej wersji z trzema tylko nazwiskami. Proszę pana przewodniczącego Komisji o podjęcie czynności.”

**Przewodniczący Komisji Skrutacyjnej K. Zinczuk** „Komisja Skrutacyjna przygotowała się odpowiednio wcześniej, karty do głosowania są przygotowane. Procedura głosowania będzie następująca: na karcie do głosowania mamy trzy nazwiska. Głos pozostaje ważny jeżeli: nie dokonamy żadnego skreślenia, głos pozostaje również ważny jeżeli dokonamy jedno, dwa bądź trzy skreślenia. Po prostu wybór należy do państwa, głos i tak będzie ważny. Teraz będę odczytywał listę obecności. Po kolei wyczytani radni będą głosować. Pan Tomasz Białopiotrowicz. Pan Jan Błażukiewicz. Pan Jacek Czerniak. Pani Elżbieta Dados. Pan Piotr Dreher. Pan Zdzisław Drozd.

Pan Jacek Gallant. Pan Jan Gąbka. Pan Sławomir Janicki. Pan Dariusz Jezior. Pan Tomasz Karski. Pan Czesław Kozieł. Pan Wojciech Krakowski. Pan Jan Madejek. Pan Jan Miturski. Pan Marian Pakuła. Pan Dariusz Piątek. Pani Helena Pietraszkiewicz. Pan Stanisław Podgórski. Pan Mieczysław Ryba. Pan Ryszard Setnik. Pan Krzysztof Siczek. Pan Jacek Sobczak. Pani Celina Stasiak. Pani Wioletta Szafrąńska-Kocuć. Pan Roman Szot. Pan Zbigniew Targoński. Pan Marian Truskowski. Pani Monika Wac. Pan Zbigniew Wojciechowski. Kamil Zinczuk.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Czy wszyscy radni oddali karty do głosowania? Czy nikt nie został pominięty? Wobec tego ogłaszam 15 minut przerwy na policzenie głosów.”

Po przerwie:

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Proszę przewodniczącego Komisji Skrutacyjnej o odczytanie protokołu.”

**Przewodniczący Komisji Skrutacyjnej K. Zinczuk** „Protokół Komisji Skrutacyjnej powołanej na I sesji Rady Miejskiej w Lublinie IV kadencji w dniu 19 listopada 2002 r. dla przeprowadzenia głosowania w sprawie wyboru wiceprzewodniczących Rady Miejskiej w Lublinie. Komisja Skrutacyjna w składzie: Kamil Zinczuk – przewodniczący komisji, Piotr Dreher – członek komisji, Czesław Kozieł – członek komisji, Wojciech Krakowski – członek komisji, Dariusz Piątek – członek komisji, Zbigniew Targoński – członek komisji, stwierdza, że na stan 31 radnych obecnych na sesji jest 31 radnych, co stanowi wymagane quorum. W przeprowadzonym głosowaniu tajnym w sprawie wyboru wiceprzewodniczących Rady Miejskiej w Lublinie ważnych głosów oddano 31, nieważnych głosów oddano 0. Komisja Skrutacyjna stwierdza, że niżej wymienione osoby otrzymały następującą liczbę głosów: pan Jacek Sobczak – 16 głosów, pani Celina Stasiak – 17 głosów, pan Zbigniew Wojciechowski – 18 głosów.”

Protokół Komisji Skrutacyjnej stanowi załącznik nr 9 do protokołu.

Uchwała nr 2/II/2002 w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 10 do protokołu.

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Gratuluję wiceprzewodniczącym i liczę na dobrą współpracę dla dobra Rady i naszego

miasta. Tym samym podjęliśmy uchwałę o następującej treści: *Uchwała nr 2 w sprawie stwierdzenia wyboru wiceprzewodniczących Rady Miejskiej w Lublinie. Na podstawie art. 19 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym Rada Miejska w Lublinie, po zapoznaniu się z wynikami tajnego głosowania, uchwała co następuje: § 1. Na wiceprzewodniczących Rady Miejskiej w Lublinie zostali wybrani radni: pani Celina Stasiak, pan Zbigniew Wojciechowski, pan Jacek Sobczak. § 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.* Dziękuję bardzo. Jeszcze raz wszystkim wybranym serdecznie gratuluję.”

## **AD. 5. ZŁOŻENIE ŚLUBOWANIA PRZEZ PREZYDENTA MIASTA LUBLINA**

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Przechodzimy do realizacji następnego punktu obrad, czyli złożenia ślubowania przez Prezydenta Miasta. Proszę pana prezydenta o podejście do mównicy, proszę radnych o powstanie. Rota ślubowania Prezydenta Miasta: *obejmując urząd prezydenta miasta, uroczyście ślubuję, że dochowam wierności prawu, a powierzony mi urząd sprawować będę tylko dla dobra publicznego i pomyślności mieszkańców miasta.*”

**Prezydent Miasta Lublina A. Pruszkowski** „Obejmując urząd prezydenta miasta, uroczyście ślubuję, że dochowam wierności prawu, a powierzony mi urząd sprawować będę tylko dla dobra publicznego i pomyślności mieszkańców miasta. Tak mi dopomóż Bóg.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Bardzo proszę.”

**Prezydent Miasta Lublina A. Pruszkowski** „Wysoka Rado! Mieszkańcy Lublina! Z ogromnym wzruszeniem stoję dzisiaj przed państwem w gmachu, którego mury przesiąknięte są historią naszego miasta i naszej ojczyzny jako pierwszy prezydent wybrany w wyborach bezpośrednich. Dziękuję wszystkim, którzy oddali na mnie swój głos. Wyrażam szacunek także dla tych mieszkańców Lublina, którzy mieli w tych wyborach inne preferencje. Oświadczam, iż mam świadomość odpowiedzialności jaka została złożona na moje barki. Odpowiedzialność tę przyjmuję w przekonaniu i nadziei, iż razem z Radą Miejską, niezależnie od poglądów politycznych jej rajców,

zapomniawszy własnych pożytków będziemy solidarnie i efektywnie współpracować dla dobra wspólnego Lublina i lublinian. Przyjmuję tę odpowiedzialność w przekonaniu i w nadziei, iż okazane mi tak wielkie zaufanie mieszkańców naszego miasta będzie dobrą podstawą do rzetelnego współdziałania i twórczego dialogu, dialogu zmierzającego do rozwiązywania problemów z jakimi przyjdzie się zmierzyć nam wszystkim w rozpoczynającej się dzisiaj kadencji. Stając w szeregu kolejnych wójtów, burmistrzów i prezydentów Lublina pragnę godnie wypełnić swą misję. Deklaruję gotowość współpracy z każdą osobą bądź instytucją, których aktywność może przyczynić się do poprawy losu Lublina lub jakości życia w naszym mieście. Wierzę, że z pomocą Bożą we wspólnym, solidarnym wysiłku potrafimy sprostać wymogom współczesności. Dziękuję za uwagę.”

Tu został odegrany sygnał.

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękujemy bardzo. Gratulując jeszcze raz panu prezydentowi, zwracam się do państwa radnych oraz gości czy ktoś z państwa chciałby jeszcze zabrać głos. Jeśli tak, to proszę uprzejmie, jest na to teraz czas. Proszę bardzo pan radny Czerniak.”

**Radny J. Czerniak** „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! W imieniu Klubu Sojuszu Lewicy Demokratycznej – Unia Pracy pragnę złożyć serdeczne gratulacje w związku z wyborem pana przewodniczącego na funkcję przewodniczącego Rady Miejskiej. Wszystkim wybranym wiceprzewodniczącym składam również serdeczne gratulacje. Panu prezydentowi gratuluję wyboru na prezydenta i myślę, że te słowa, które dzisiaj tutaj zostały wypowiedziane, współpraca ponad podziałami dla dobra mieszkańców i całego Lublina będziemy wspólnie przez te cztery lata realizować. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję uprzejmie. Proszę bardzo pan radny Targoński.”

**Radny Z. Targoński** „Ja już prezydentowi gratulowałem, ale to bez mikrofonu. Teraz chciałem oficjalnie jeszcze korzystając z mikrofonu w imieniu Klubu Prawo i Rodzina pogratulować wyboru, panie prezydencie, życzyć wszelkiej pomyślności, sukcesów dla dobra miasta, satysfakcji (również osobistej) ze sprawowania urzędu, dużo sił i dużo wytrwałości. Gratuluję również nowo wybranym wiceprzewodniczącym i panu przewodniczącemu. Dziękuję bardzo.”



**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Proszę bardzo, czy jeszcze ktoś z państwa chciałby zabrać głos? Zanim zamkniemy obrady, zanim jeszcze powiemy o pewnych sprawach formalnych pozwólcie państwo, że ja w moim własnym imieniu wyrażę podziękowanie wszystkim tym, którzy przez minione cztery lata w tej sali i w sali Ratusza pracowali dla dobra naszego miasta. Zwracam się ze szczególnym podziękowaniem dla pani radnej Heleny Pietraszkiewicz, przewodniczącej Rady poprzedniej kadencji. Takie są prawa demokracji, raz się jest, raz się pełni jakąś funkcję, innym razem nie. Tak się złożyło, że następuje zmiana na tym stanowisku. Pani Helenie gratuluję wielkiego sukcesu wyborczego, bardzo dobrego wyniku w mieście. Wyrażam podziękowanie za przewodniczenie tej Radzie przez całe minione cztery lata i zaskarbiecie sobie uznania wielu osób. Serdecznie gratuluję. Proszę bardzo, pan radny Targoński jeszcze raz.”

**Radny Z. Targoński** „Ja tu jeszcze mam kwiaty dla pana przewodniczącego. Jako szef najliczniejszego klubu w Radzie pozwoliłem sobie, może w imieniu całej Rady jeżeli państwo nie macie nic przeciwko temu, wręczyć te kwiaty z życzeniami dla pana przewodniczącego.”

## **AD. 6. WOLNE WNIOSKI I OŚWIADCZENIA**

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję bardzo. Proszę państwa przechodzimy do kolejnego punktu porządku obrad – wolne wnioski i oświadczenia. Czy w tym punkcie ktoś chciałby zabrać głos? Jeśli nie ma, to z mojej strony jest pewna informacja wstępna. Chciałbym uzgodnić z przewodniczącymi klubów termin następnej sesji, ale po takich jeszcze nie całkiem formalnych rozmowach chciałbym państwu zaproponować następną sesję w czwartek 28 listopada. Oczywiście zgodnie z wymogami regulaminu i statutu wszyscy państwo dostaną oficjalne zawiadomienie, ale chciałbym, żebyście państwo byli przygotowani na ten termin. Jeśli nie zajdą jakieś okoliczności, które by spowodowały, że trzeba by ten termin zmienić, to sesja odbędzie się 28 listopada; oczywiście już w stałym miejscu, czyli sali Ratusza. Proszę pan radny Targoński.”

**Radny Z. Targoński** „Panie przewodniczący, mam taki postulat, żebyśmy rozpatrzyli zmianę terminu jeżeli chodzi o dzień tygodnia sesji Rady Miejskiej. Uważamy, po dyskusjach w klubie, że kto wie czy nie korzystniej byłoby

spotykać się w środę. Także proszę o rozważenie również tej zmiany. Dziękuję bardzo.”

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Dziękuję uprzejmie. Jest tradycją tej Rady, że 12 lat obradowała w czwartki jako stałym dniem obrad, co nie oznacza, że nie możemy tego zmienić. Natomiast ja bym chciał, żebyście państwo wydyskutowali to między sobą i jeśli następną sesję zwołamy jeszcze we czwartek, to nie oznacza, że w grudniu czy od nowego roku nie będzie w środę. Myślę, że nic nie musimy tutaj wykonywać gwałtownych ruchów. Także na razie utrzymajmy ten termin 28, tak jak zaproponowałem, a jeśli będzie taka rzeczywiście wola większości, żeby zmienić dzień, to oczywiście wola państwa będzie kiedy sesja będzie się odbywać. Ja się oczywiście dostosuję do państwa życzeń. Proszę bardzo, czy są jeszcze inne głosy w tym punkcie? Nie ma, dziękuję.”

#### **AD. 7. ZAMKNIĘCIE OBRAD**

**Przewodniczący Rady Miejskiej S. Janicki** „Pozwólcie państwo, że jeszcze raz dziękując wszystkim za wybór na funkcję przewodniczącego i życząc nam wszystkim skutecznego działania w tej Radzie, zawsze patrzenia na dobro naszych mieszkańców, naszego miasta, bo po to tu jesteśmy. Powinniśmy w miarę możliwości włożyć cały nasz wysiłek w to, by swoje umiejętności, swoją wiedzę, swoje doświadczenie tylko temu celowi podporządkować. Chciałbym byśmy wszyscy z wielką gorliwością służyli naszemu miastu. Zamykam obrady I sesji Rady IV kadencji.”

Protokołowały:

  
Dorota Bartoszczyk

  
Katarzyna Bisak

  
Agnieszka Weremko

Przewodniczący obrad

  
mgr Jan Miturski

Przewodniczący  
Rady Miejskiej

  
dr Sławomir Janicki